

# Wasser-Heizgerät



Feel the drive

Zusatzheizung *Thermo Top E*  00 0003

Zusatzheizung *Thermo Top C*  00 0002

Zusatzheizung *Thermo Top P*  00 0104

## Einbauanleitung

### Renault Clio International

Benzin

ab Modell: 2005

Nur für Linkslenker



#### ACHTUNG!

#### Warnung vor Gefahr:

Das unsachgemäße Einbauen oder Reparieren von Webasto Heizsystemen kann Feuer verursachen oder zum Austritt von tödlichem Kohlenmonoxid führen. Dadurch können schwere oder tödliche Verletzungen hervorgerufen werden.

Für den Einbau und die Reparatur von Webasto Heiz- und Kühlsystemen bedarf es eines speziellen Firmentrainings, technischer Dokumentation, Spezialwerkzeuge und eine Spezialausrüstung.

Versuchen Sie NIEMALS, Webasto Heiz- oder Kühlsysteme einzubauen oder zu reparieren, wenn Sie das Firmentraining nicht erfolgreich abgeschlossen und dabei die notwendigen technischen Fähigkeiten erworben haben und die für einen sachgerechten Einbau und Reparatur nötigen technischen Dokumentationen, Werkzeuge und Ausrüstungen nicht zur Verfügung stehen.

Befolgen Sie IMMER alle Webasto Einbau- und Reparaturanleitungen, und beachten Sie alle Warnhinweise.

Webasto übernimmt keine Haftung für Mängel und Schäden, die auf einen Einbau durch ungeschultes Personal zurückzuführen sind.

## Inhaltsverzeichnis

Gültigkeit	2	Einbauort vorbereiten	12
Heizgerät / Einbaukit	3	Heizgerät montieren	14
Vorwort	3	Wassereinbindung	15
Spezialwerkzeug	3	Anschluß 1,2l Benzinfahrzeuge	16
Erläuterungen zum Dokument	4	Anschluß 1,6l Benzinfahrzeuge	17
Vorarbeiten	5	Brennluftereinbindung	19
Einbauort Heizgerät	5	Brennstoffeinbindung	20
Elektrik vorbereiten	6	Abgaseinbindung	23
Einbindung Elektrik	7	Abschließende Arbeiten	26
Nur für manuelle Klimaanlage	8	Bedienungshinweise für den Endkunden	27
Nur für Klimaautomatik	9	Schablone Tankentnehmer	28
Option Telestart	11		

## Gültigkeit

Hersteller	Handelsbezeichnung	Typ	EG-BE-Nr. / ABE
Renault	Clio	BR	e2*2001 / 116*0327

Motortyp	Motorart	Leistung in kW	Hubraum in cm <sup>3</sup>
D4F D7	Benzin	55	1149
K4M 67	Benzin	65	1598
K4M 27/37	Benzin	82	1598

**Fahrzeugtypen, Motortypen und Ausstattungsvarianten, die nicht in dieser Einbauanleitung aufgeführt sind, wurden nicht geprüft.**

**Ein Einbau nach dieser Einbauanleitung kann aber möglich sein.**

**Der Einbauort von Vorwahluhr und Sommer- / Winterschalter ist vor dem Einbau mit dem Endkunden abzustimmen!**

## Heizgerät / Einbaupaket

Menge	Bezeichnung	Bestell-Nr.:
1	Handelslieferumfang mit gewünschtem Bedienelement	siehe Preisliste
1	Einbaupaket Renault Clio Benzin (Int.)	1310518A

### Für die jeweilige Fahrzeugklasse empfohlenes Heizgerät:

Fahrzeug	Heizgerät
Kleinwagen	Thermo Top E
Mittelklasse, Kombi	Thermo Top C
Oberklasse, Van, Offroader	Thermo Top P

Die Auswahl des Heizgerätes richtet sich nach der Innenraumgröße des Fahrzeugs und dem Komfortanspruch des Kunden!



## Vorwort

Diese Einbauanleitung gilt für die Fahrzeuge Renault Clio mit Benzinmotor  
- Gültigkeit siehe Seite 2 - ab Modelljahr 2005 und später, wenn technische Änderungen am Fahrzeug den Einbau nicht beeinflussen, unter Ausschluss jeglicher Haftungsansprüche. Je nach Version und Ausstattung des Fahrzeuges können beim Einbau Änderungen gegenüber dieser „Einbauanleitung“ notwendig werden.

In jedem Fall sind jedoch die Vorschriften der „Einbauanweisung“ und „Bedienungs- und Wartungsanweisung“ der *Thermo Top C/P/E* zu befolgen.

Die entsprechenden Regeln der Technik sowie eventuelle Angaben des Fahrzeugherstellers sind beim Einbau einzuhalten.

## Allgemeine Hinweise

Der Einbau erfolgt gemäß den allgemein üblichen Regeln der Technik. Wenn nicht anders beschrieben, erfolgt die Befestigung von Schläuchen, Leitungen und Kabelbäumen mit Kabelbindern an fahrzeugeigenen Leitungen und Kabelbäumen.

Scharfe Kanten sind mit Scheuerschutz (aufgeschnittener Kraftstoffschlauch) zu versehen!

Blanke Karosseriestellen, wie z.B. Bohrungen, sind mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl 100K, Bestell-Nr. 111329) einsprühen.

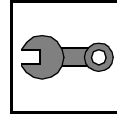
## Spezialwerkzeug

- Drehmomentschlüssel für 2,0 - 10 Nm
- Abklemmzangen
- Einnietmutterzange

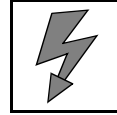
## Erläuterungen zum Dokument

Um Ihnen einen schnellen Überblick über die einzelnen Arbeitsschritte zu geben, finden Sie eine Kennzeichnung an der Außenkante oben rechts auf der jeweiligen Seite.

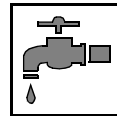
### Mechanische Arbeiten



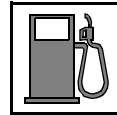
### Elektrische Einbindung



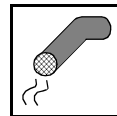
### Wassereinbindung



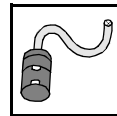
### Kraftstoffeinbindung



### Abgasanlage



### Brennluft



Auf Besonderheiten wird durch folgende Symbole hingewiesen:



besondere Gefahr von Verletzungen oder tödlichen Unfällen



besondere Gefahr der Beschädigung von Bauteilen



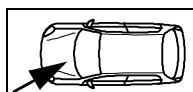
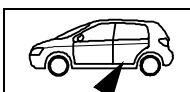
besondere Brand- und Explosionsgefahr



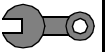
Verweis auf allgemeine Einbauanweisung der Webasto Komponente bzw. auf fahrzeugspezifische Unterlagen des Herstellers



Hinweis auf eine technische Besonderheit



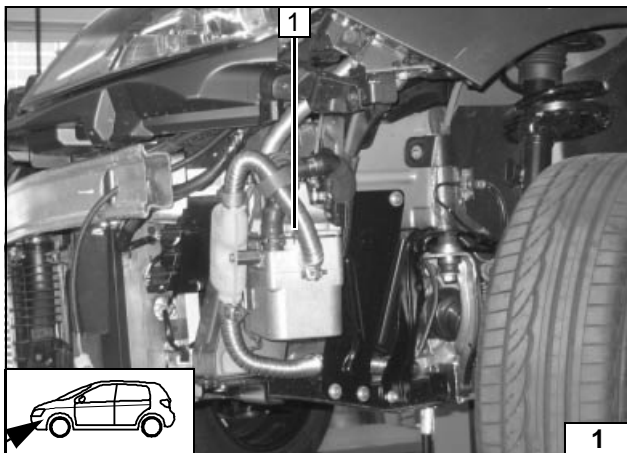
Der Pfeil im Fahrzeugpiktogramm zeigt die Position am Fahrzeug und die Blickrichtung

**Achtung!**

- Batterie abklemmen!
- Druck im Kühlsystem ablassen!
- Fabriknummer vom Typschild Original auf das Typschild Duplikat übertragen
- Die nicht zutreffende Jahreszahl auf dem Duplikatschild entfernen
- Duplikatschild (Typschild) an geeigneter Stelle sichtbar anbringen
- Batterie komplett ausbauen
- Luftfilter komplett mit Ansaugschlauch ausbauen
- Tankdeckel öffnen, Tank belüften
- Tankdeckel wieder schließen
- Radhausverkleidung links abbauen
- Unterfahrschutz ausbauen (wenn vorhanden)
- Stoßfänger abbauen
- Abgasanlage lösen
- Hitzeblech am Tank abbauen
- Tank gemäß Herstellerangaben ausbauen
- Tankarmatur gemäß Herstellerangaben ausbauen
- Handschuhfach ausbauen
- Armaturenbrettverkleidung links ausbauen

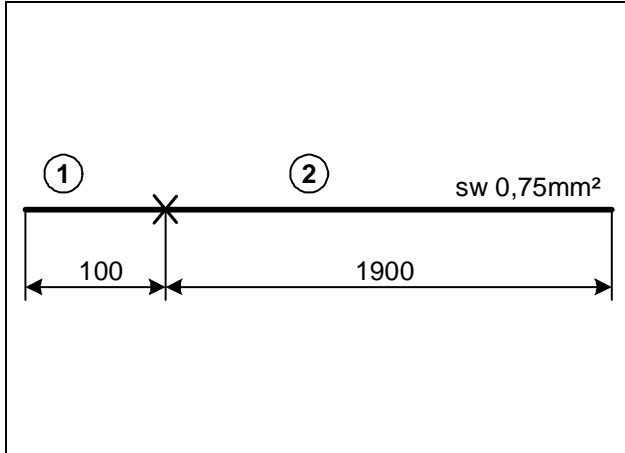


**Vor-  
arbeiten**



(1) Heizgerät

**Einbauort  
Heizgerät**

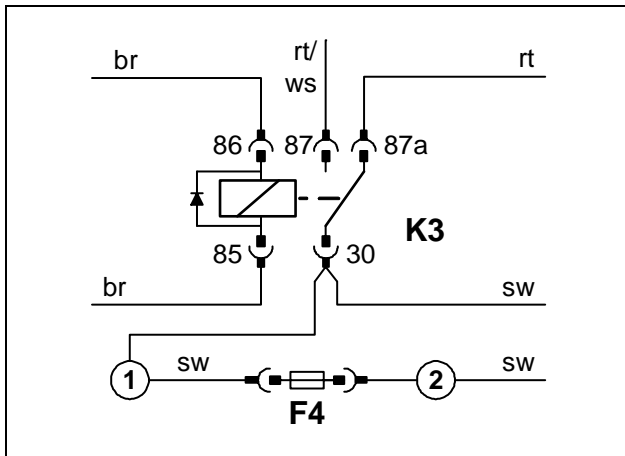


## Elektrik vorbereiten

### Nur bei Klimaautomatik

Leitungsabschnitt 1 wird später für den Anschluß der Sicherung F4 und Leitungsabschnitt 2 für den Anschluß des Klimabedienteiltes benötigt.

Leitungen  
ablängen



Verbindungen gemäß Schaltplan mit beiliegenden Flachsteckhülsen herstellen. Leitungsabschnitt 2 in beiliegenden Isolierschlauch einziehen.



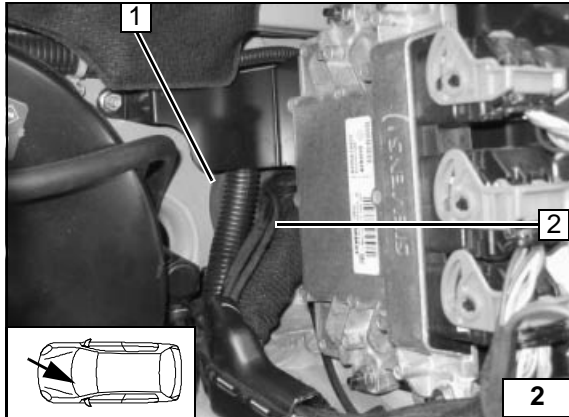
K3.1- Re-  
lais vor-  
montieren



**Einbindung Elektrik**

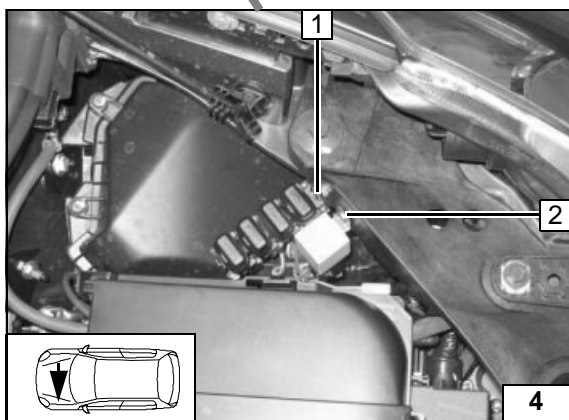
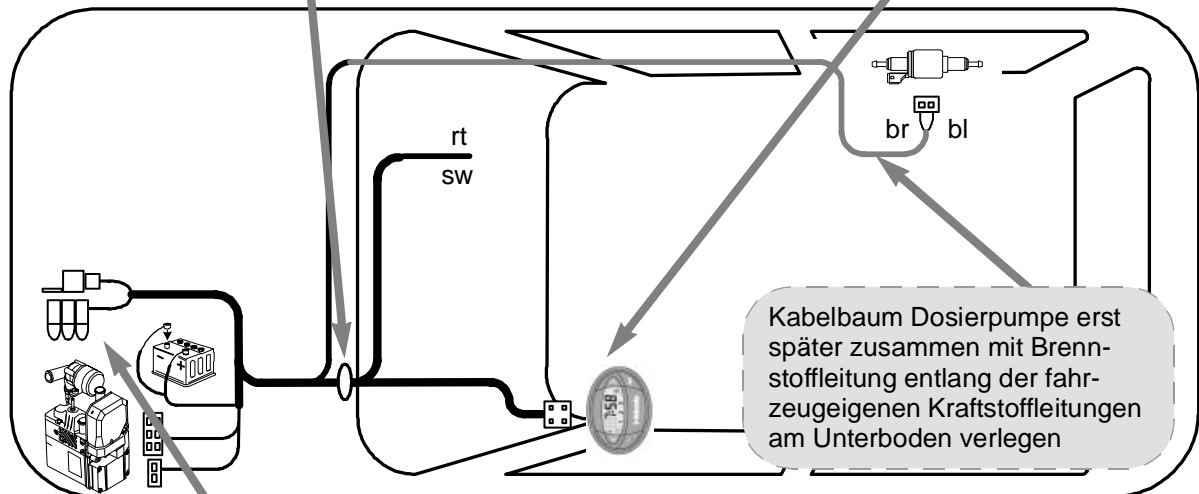
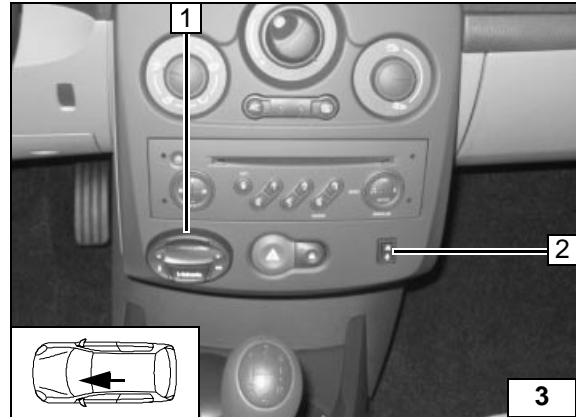
**Kabelbaumdurchführung**

- (1) Gummitülle
- (2) Kabelbaum Gebläseansteuerung und Vorwahluhr



**Vorwahluhr / Opt. Sommer- / Winterschalter**

- (1) Vorwahluhr
- (2) Sommer- / Winterschalter, Bohrung Ø12mm

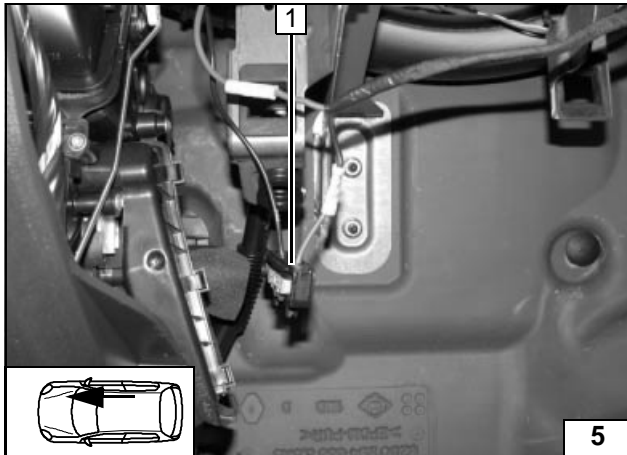


**Sicherungshalter, K3-Relais**

- (1) Halteplatte Sicherungshalter, Schraube M5,5x9,5
- (2) K3- Relais, Schraube M5,5x9,5



Schema Kabelbaumverlegung



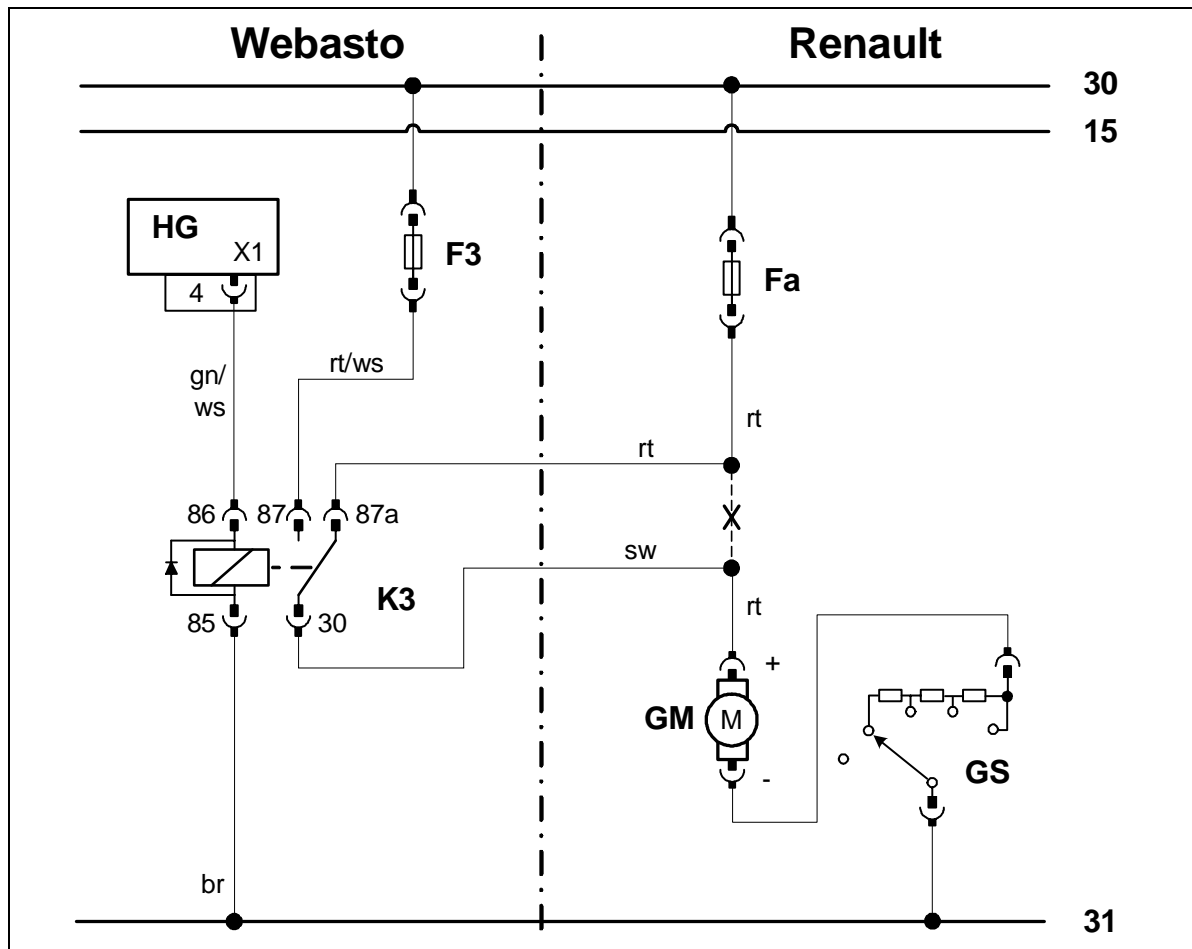
## Nur für manuelle Klimaanlage

Einbindung am 2-poligen Stecker vom Gebläsemotor. Verbindungen gemäß Schaltplan mit beiliegenden Stoßverbindern herstellen.

(1) Stecker Gebläsemotor



**Gebläseansteuerung**

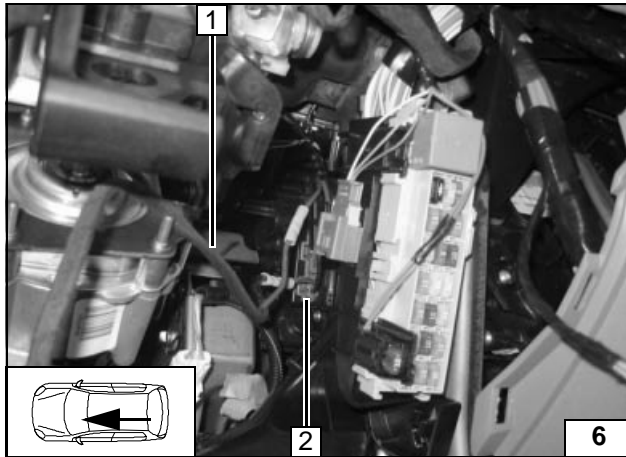


**Schaltplan manuelle Klimaanlage**

Bauteile Webasto		Bauteile Renault		Farben und Symbole	
HG	Heizgerät TT-C/E	GM	Gebläsemotor	rt	rot
F3	Sicherung 25A	GS	Gebläseschalter	ws	weiß
K3	Gebläserelais	Fa	Sicherung Gebläse	sw	schwarz
				br	braun
				gn	grün
				X	Trennstelle

**Legende**



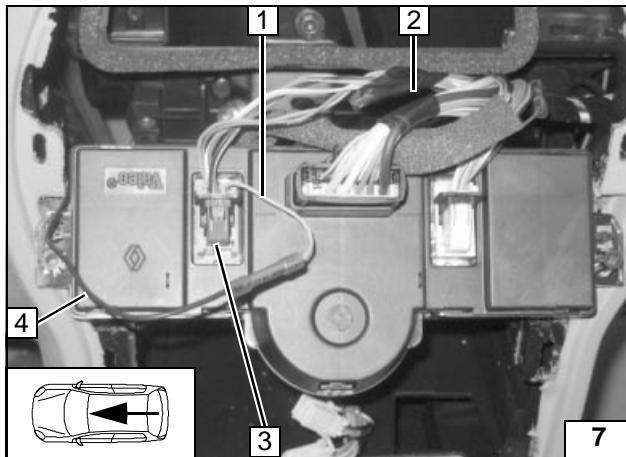


## Nur für Klimaautomatik

Einbindung am 2-poligen Stecker grün am Gebläseregler.  
Verbindungen gemäß Schaltplan mit beiliegenden Stoßverbindern herstellen.

- (1) Kabelbaum Gebläseansteuerung
- (2) 2-poligen Stecker grün am Gebläseregler

**Gebläse-  
ansteuerung**

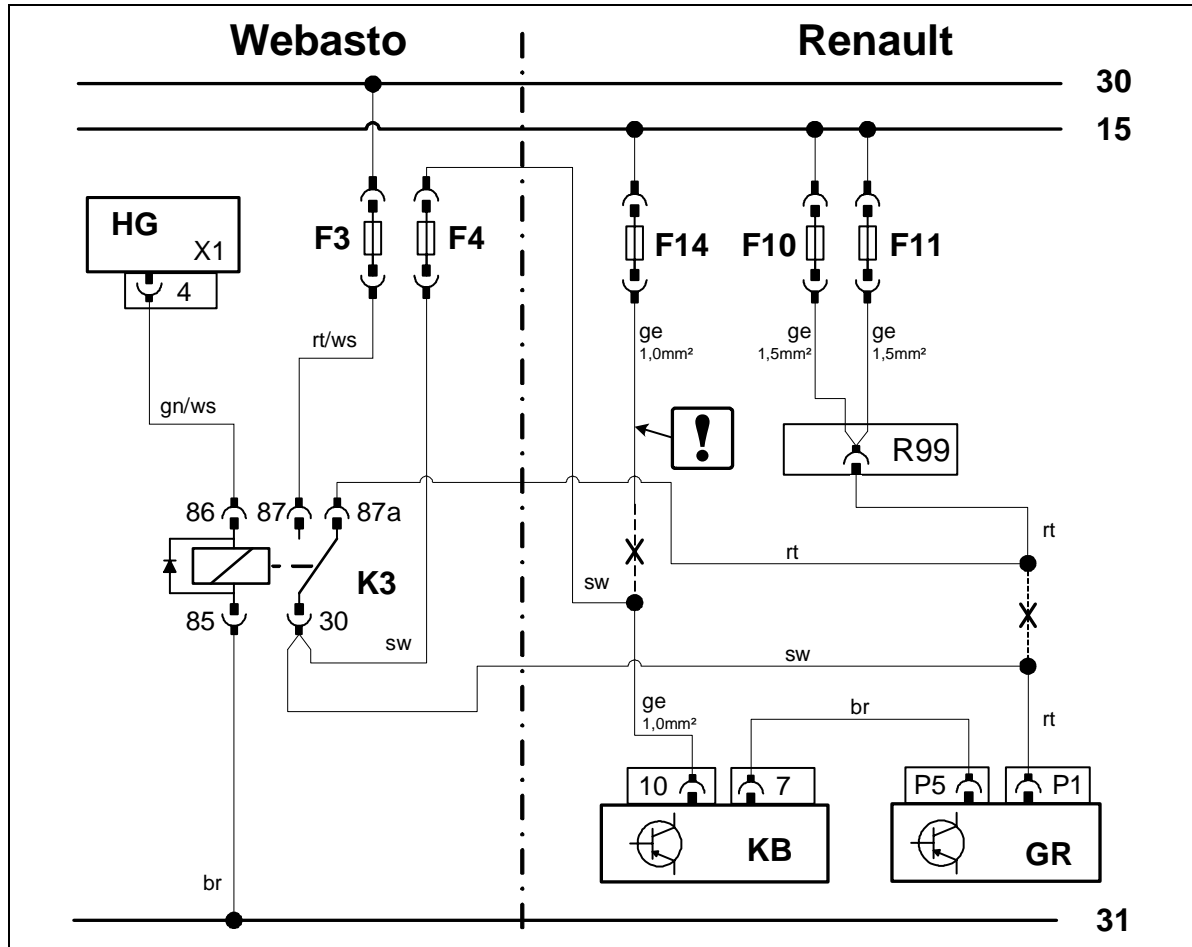


Einbindung am 12-poligen Stecker blau vom Klimabedienteil.  
Verbindungen gemäß Schaltplan mit beiliegenden Stoßverbindern herstellen.

- (3) 12-poliger Stecker bl
- (1) Ltg. ge zum Stecker bl Pin 10
- (2) Ltg. ge von Sicherung F14, isolieren und wegbinden
- (4) Ltg. sw von Sicherung F4

**Gebläse-  
ansteuerung**

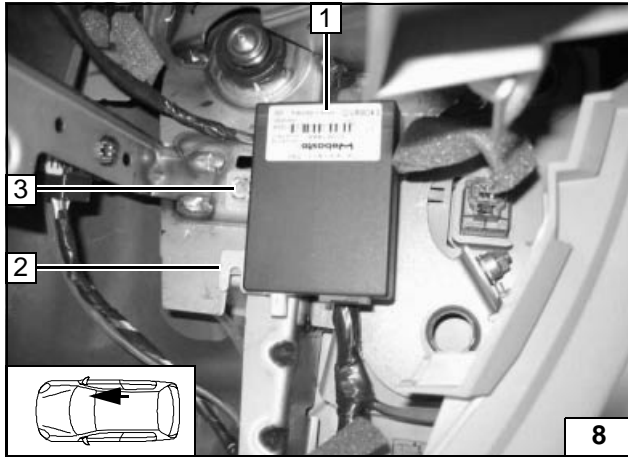




Schaltplan Klima-automatik

Bauteile Webasto		Bauteile Renault		Farben und Symbole	
HG	Heizgerät TT-C/E	GR	Gebälserегler	rt	rot
F3	Sicherung 25A	R99	Verbindungsstecker	ws	weiß
F4	Sicherung 5A	F10	Sicherung 10A	sw	schwarz
K3	Gebälserelais	F11	Sicherung 20A	br	braun
		F14	Sicherung 15A	gn	grün
		KB	Klimabedienteil, 12-poliger Stecker bl, Pin10	ge	gelb
					Leitungsende isolieren und wegbinden
				X	Trennstelle

Legende

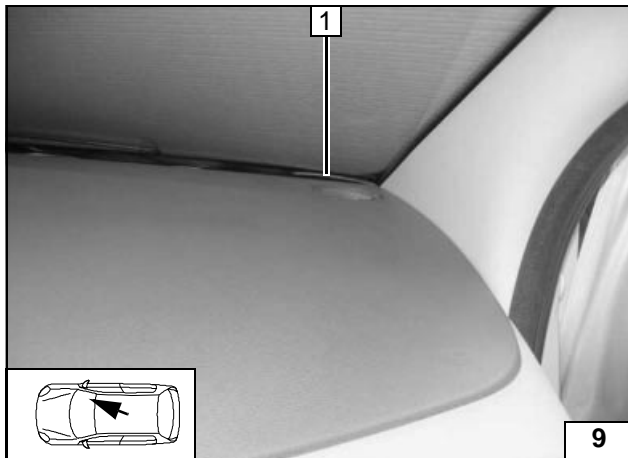


**Option Telestart**

- 1 Empfänger
- 2 Halter
- 3 Blechschraube 5,5x13

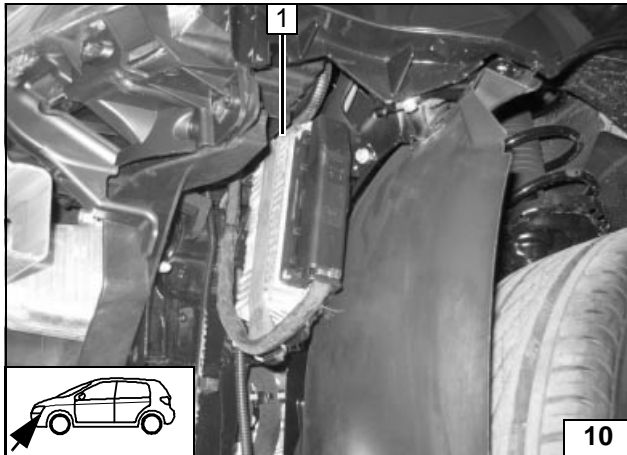
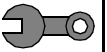


**Empfänger montieren**



- 1 Antenne

**Antenne montieren**

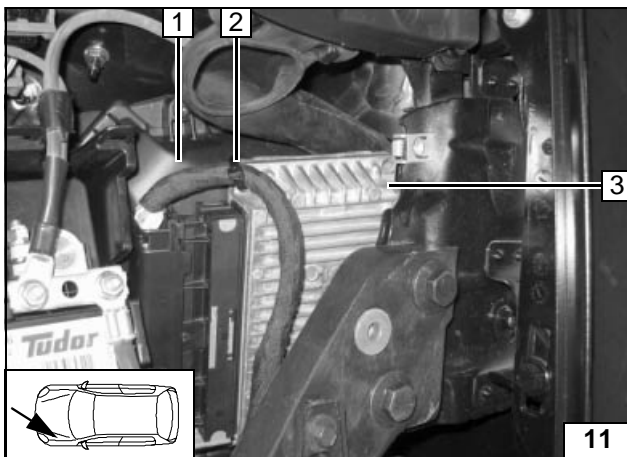


## Einbauort vorbereiten

**Nur bei Fahrzeugen mit Automatikgetriebe**

Steuergerät für Automatikgetriebe (1) demonstrieren, Halter entsorgen und Kabelbaum zur Zentralelektrik verlegen

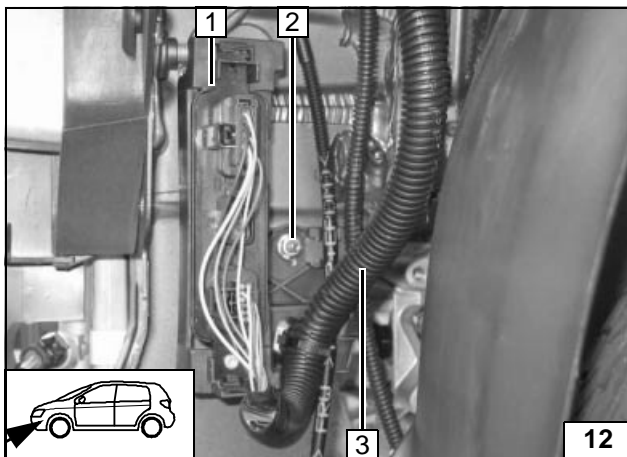
Einbauort vorbereiten



Steuergerät für Automatikgetriebe (3) mittels beiliegende Klettband [2x] auf Deckel Zentralelektrik kleben! Klebeflächen vorher reinigen!

- (1) Deckel Zentralelektrik
- (2) Kabelbinder an vorhandener Bohrung

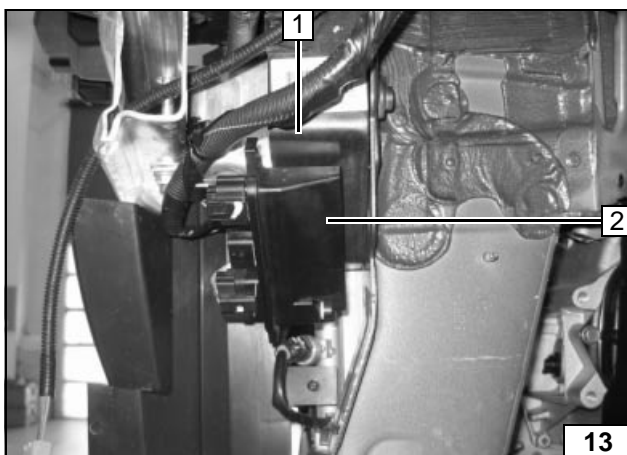
Einbauort vorbereiten



## Nur bei Fahrzeugen mit Kurvenlicht

- (1) Steuergerät demontieren
- (2) Fahrzeugeigene Mutter M6

Einbauort vorbereiten

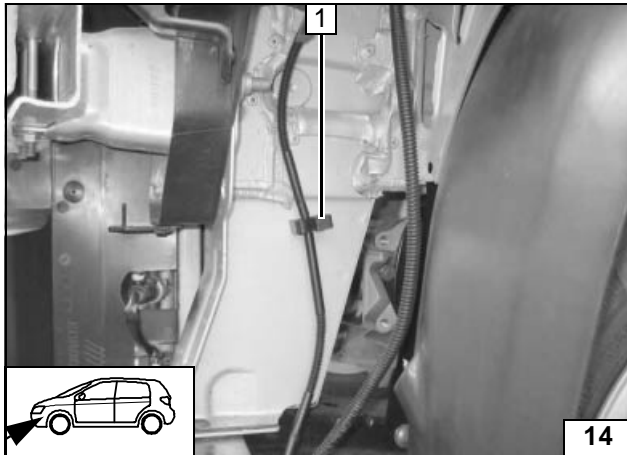
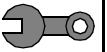


Steuergerät vom Rahmen entfernen und mittels Klettband [2x] kleben. Klebeflächen vorher reinigen! Rahmen entsorgen!

- (1) Kunststoffverkleidung
- (2) Steuergerät ohne Rahmen

Scheinwerfer vorbereiten



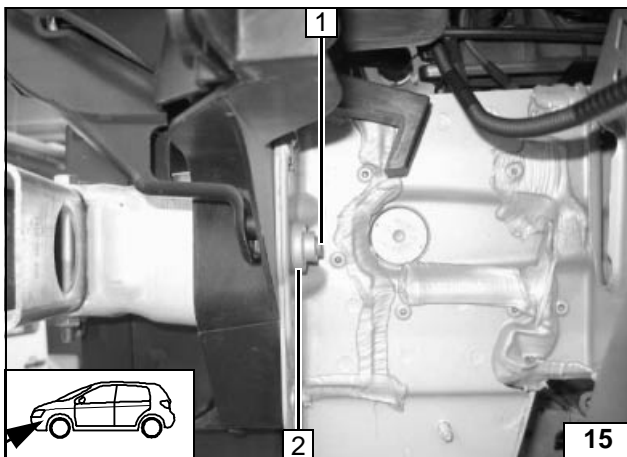


Für alle Fahrzeuge

- (1) Halteclip entsorgen

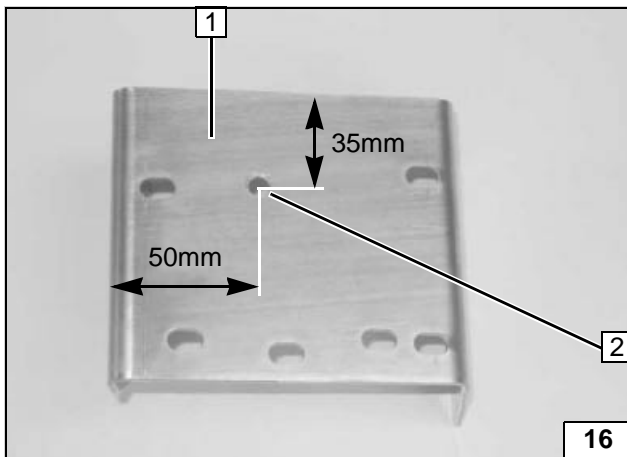


Einbauort vorbereiten



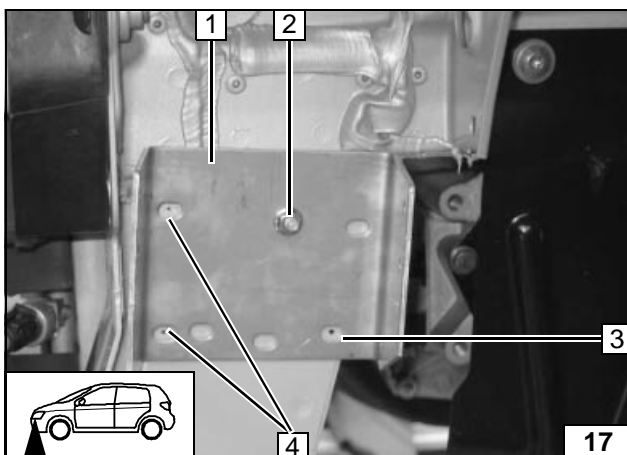
- (1) Fahrzeugeigene Schraube bis zur Gewindehülse kürzen
- (2) Gewindehülse

Einbauort vorbereiten



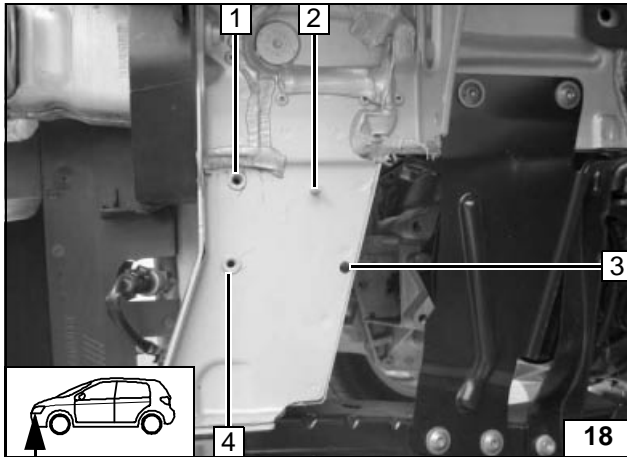
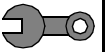
- (1) Halter
- (2) Bohrung  $\varnothing$  7mm

Halter vorbereiten



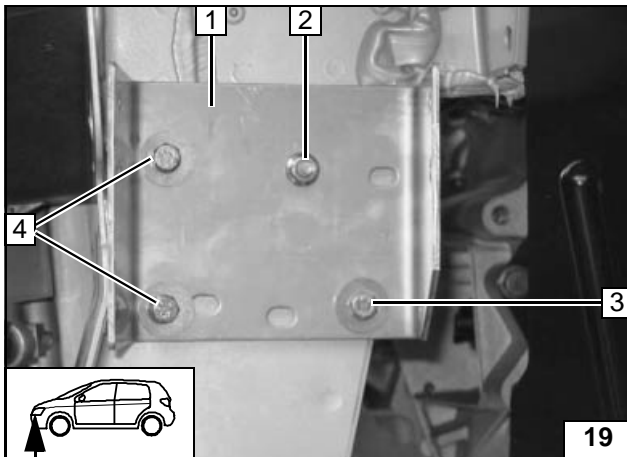
- (1) Halter lose montieren
- (2) Fahrzeugeigener Stehbolzen, Bundmutter M6
- (3) Bohrung  $\varnothing$  7mm
- (4) Bohrung  $\varnothing$  9mm

Einbauort vorbereiten



- (1) Einnietmutter M6
- (2) Fahrzeugeigener Stehbolzen
- (3) Bohrung Ø 7mm
- (4) Einnietmutter M6

**Einbauort vorbereiten**

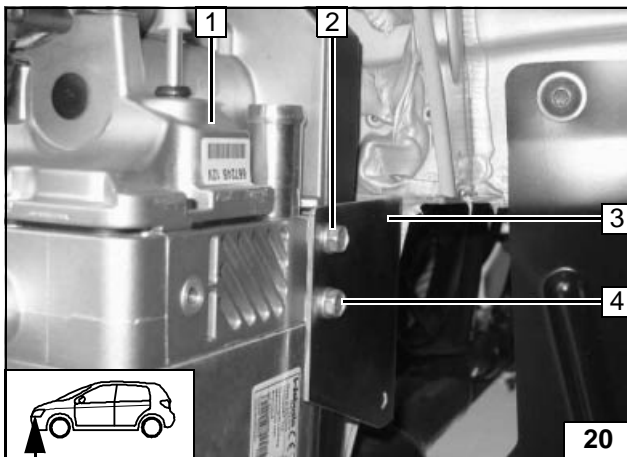


An allen vier Befestigungspunkten Distanzscheibe 5mm zwischen Halter und Fahrzeug positionieren!



- (1) Halter
- (2) Bundmutter M6
- (3) Schraube M6x20, Karosseriescheibe, Bundmutter M6
- (4) Schraube M6x30 [2x], Federring [2x], Karosseriescheibe [2x]

**Halter montieren**



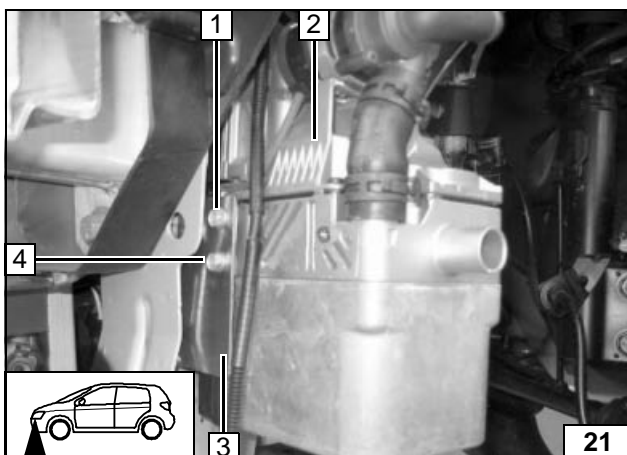
**Heizgerät montieren**



Ejotschrauben, Anzugsdrehmoment 10 Nm!

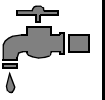
- (1) Heizgerät
- (2) Ejotschraube
- (3) Halter
- (4) Ejotschraube

**Heizgerät montieren**



- (1) Ejotschraube
- (2) Heizgerät
- (3) Halter
- (4) Ejotschraube

**Heizgerät montieren**

**ACHTUNG!**

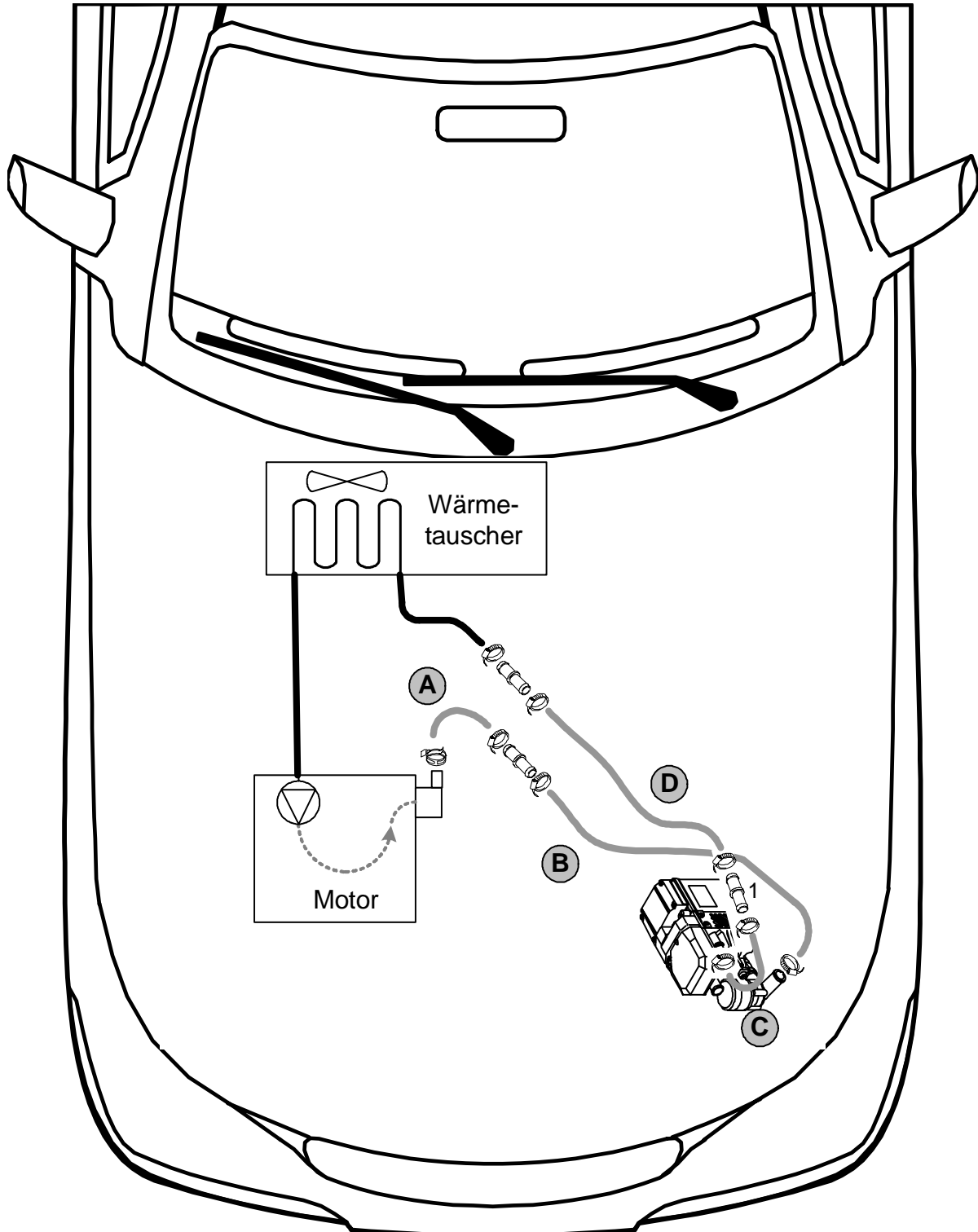
Alle Schlauchschellen mit 2,0 + 0,5 Nm festziehen!

Auslaufendes Kühlwasser ist mit geeignetem Behälter aufzufangen!

Wasserschläuche knickfrei verlegen!

Schlauch- und Federbandschellen so positionieren, dass kein anderer Schlauch beschädigt werden kann!

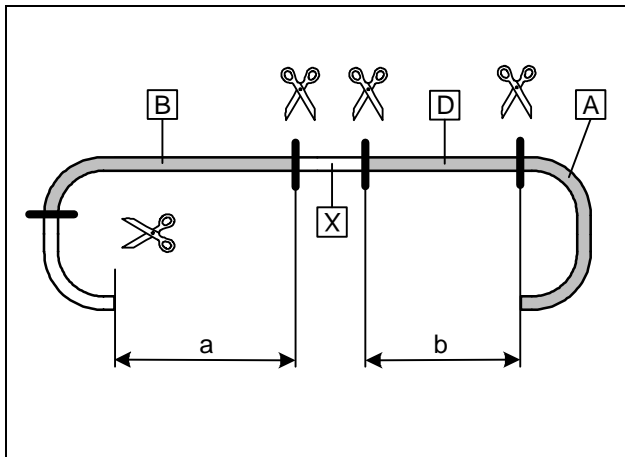
Die Einbindung erfolgt „Inline“ gemäß nachfolgendem Schema:

**Für alle Fahrzeuge**

Schema  
Wasser

Alle nicht bezeichneten Schellen sind Schlauchschellen  $\varnothing$  20-27 mm, Verbindungsrohr 1 immer 20x20!  
Andere Verbindungsrohre beim 1,2l Benzin sind 20x20mm und beim 1,6l Benzin 18x20mm!





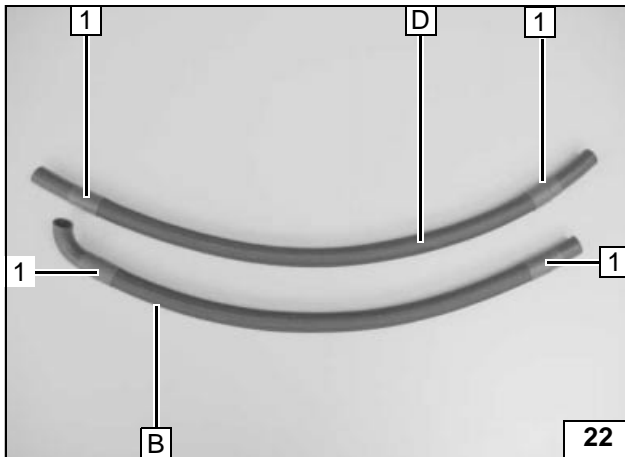
**Nur 1,2l Benzin**

a = 680mm  
b = 740mm

Abschnitt X entsorgen



**Wasser-  
schläuche  
ablängen**

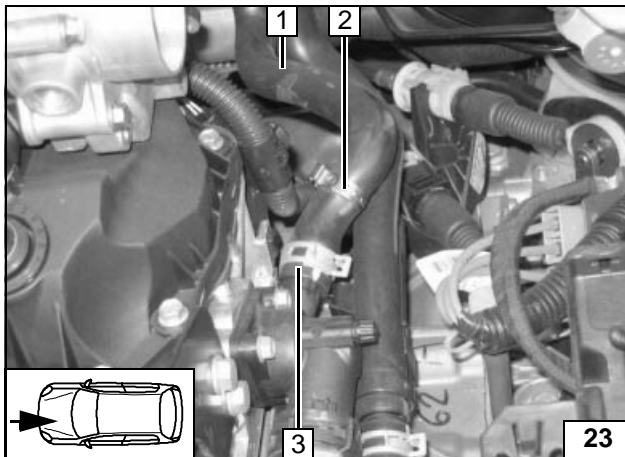


Flechtschutzschläuche ablängen und auf Schlauch B und D aufschieben

(1) Schrumpfschläuche mittig teilen, auf-schieben und einschrumpfen



**Wasser  
vorberei-  
ten**

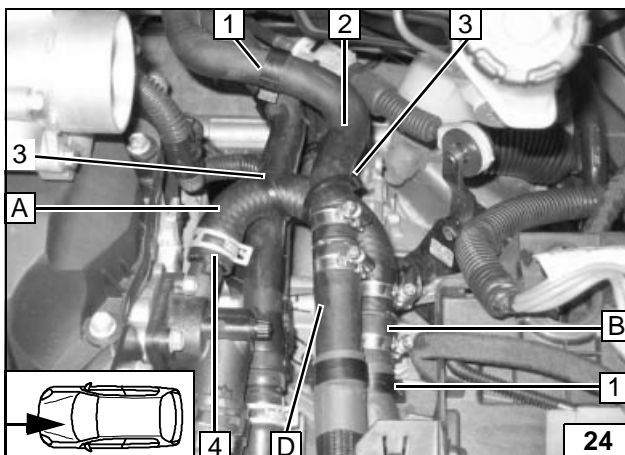


Fahrzeugeigene Schelle (3) und Schlauch Wärmetauschereingang abziehen. Fahr-zeugeigene Schelle wird wieder benötigt!

(1) Schlauch Wärmetauschereingang  
(2) Schelle und im Schlauch verbaute Dros-sel entfernen und entsorgen



**Trenn-  
stelle**



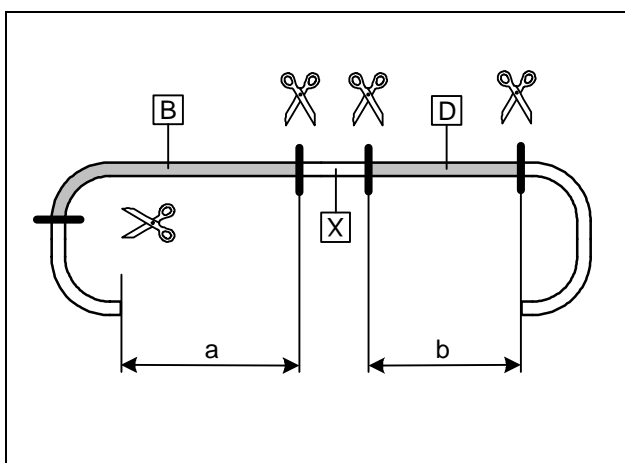
Wasserschläuche vor dem Verbinden mit Kühlwasser befüllen!

(1) Schlauchhalter  
(2) Fahrzeugeigener Schlauch zum Wärme-tauschereingang  
(3) Kabelbinder  
(4) Motorausgang mit fahrzeugeigener Schlauchschelle



**Anschluß  
am Motor-  
ausgang  
und Wär-  
metau-  
schereing  
ang**





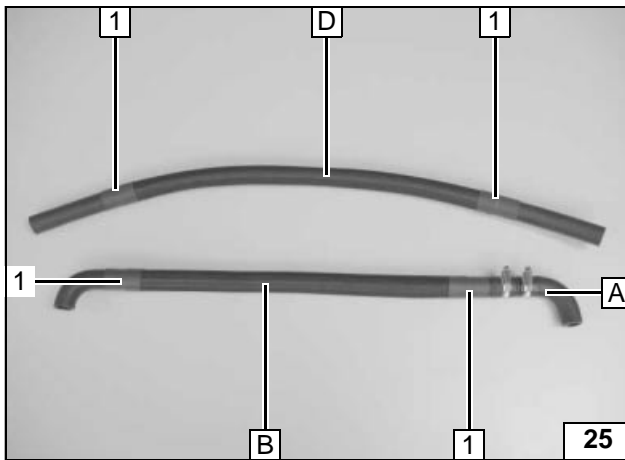
## Nur 1,6l Benzin

a = 650mm  
b = 650mm

Abschnitt X entsorgen



**Wasser-  
schläuche  
ablängen**

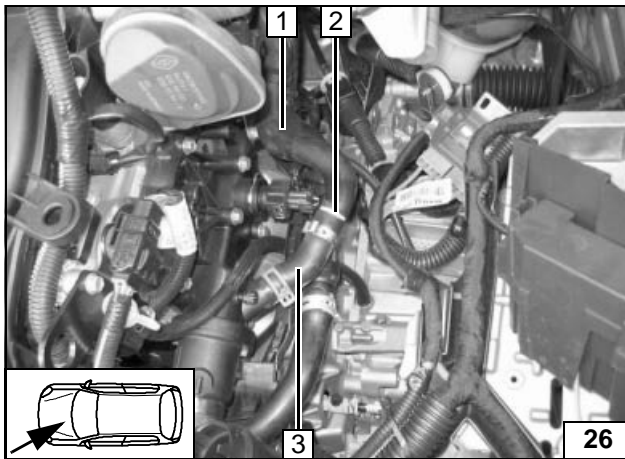


Flechtschutzschläuche ablängen und auf Schlauch B und D aufschieben. Beiliegender Formschlauch A gemäß Schema montieren!

(1) Schrumpfschläuche mittig teilen, auf-schieben und einschrumpfen



**Wasser  
vorberei-  
ten**

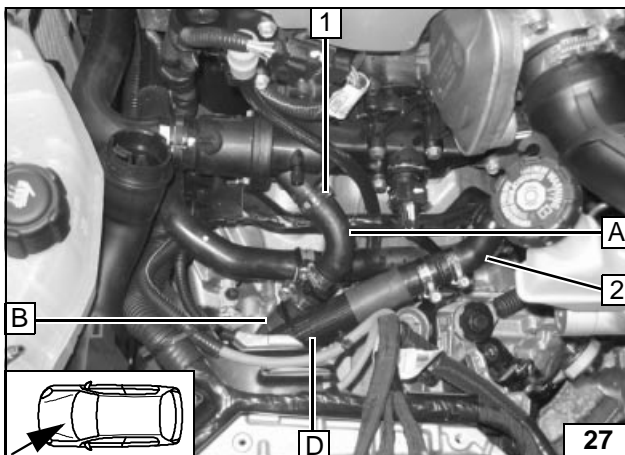


Fahrzeugeigene Schelle (3) und Schlauch-stückentsorgen!

(1) Schlauch Wärmetauschereingang  
(2) Trennstelle



**Trennstel-  
le**

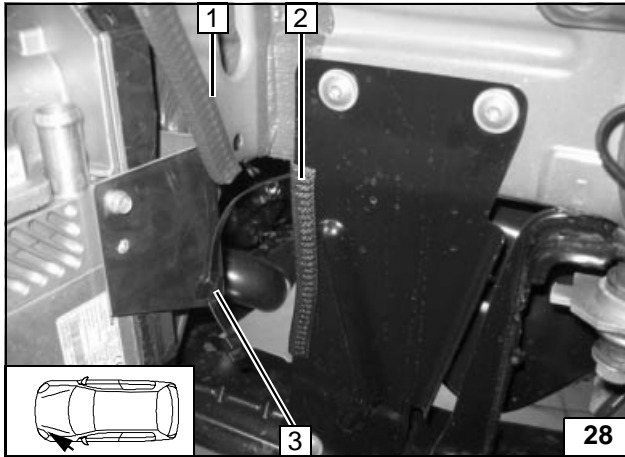


Wasserschläuche vor dem Verbinden mit Kühlwasser befüllen!

(1) Beiliegende Federbandschelle 25mm  
(A) Beiliegender Formschlauch 18x18 auf Motorausgang  
(2) Schlauch Wärmetauschereingang



**Anschluß  
am Motor-  
ausgang  
und Wär-  
metau-  
schereing-  
ang**

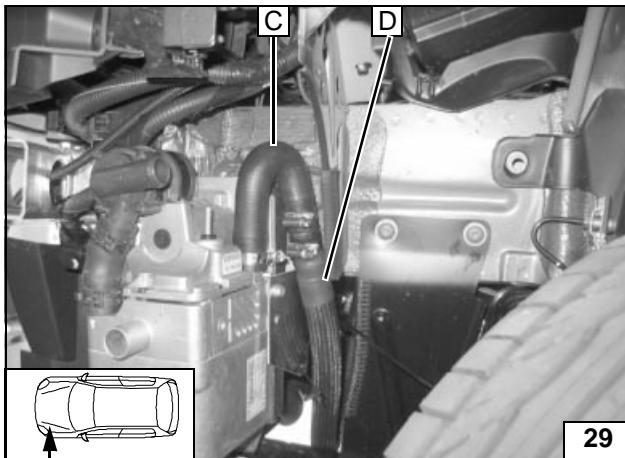


### Für alle Fahrzeuge

- 1 Kantenschutz 100 Ig
- 2 Kantenschutz 200 Ig
- 3 Beiliegender Clip mit Kabelbinder in vorhandener Bohrung



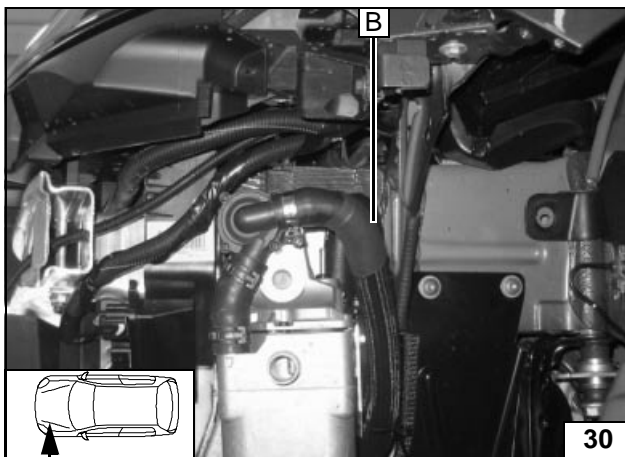
**Clip und Kantenschutz montieren**



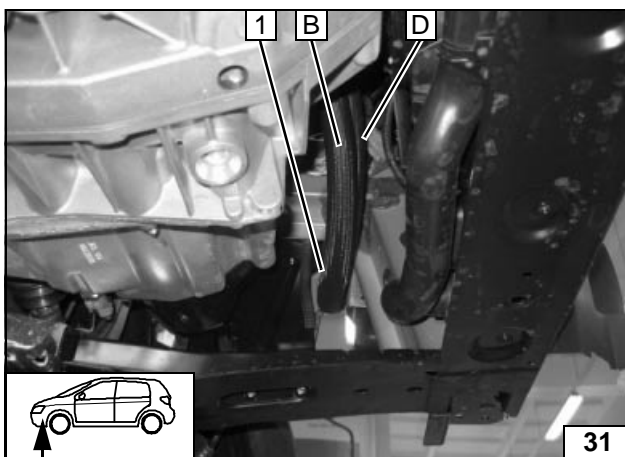
Wasserschläuche vor dem Verbinden mit Kühlwasser befüllen!



**Anschluß am Heizgerät**

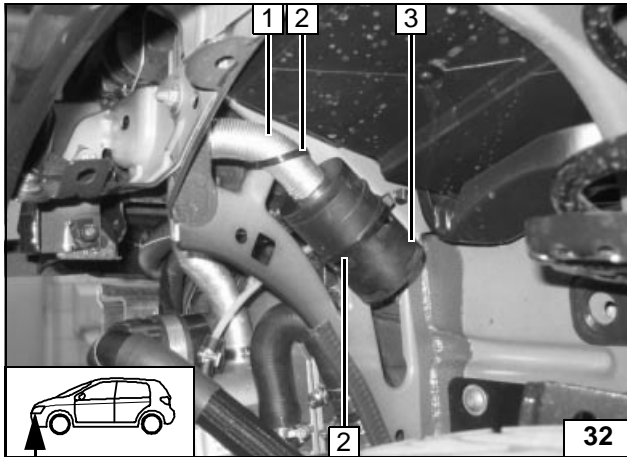
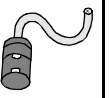


**Anschluß am Heizgerät**



- 1 Clip mit Kabelbinder

**Verlegung im Motorraum**

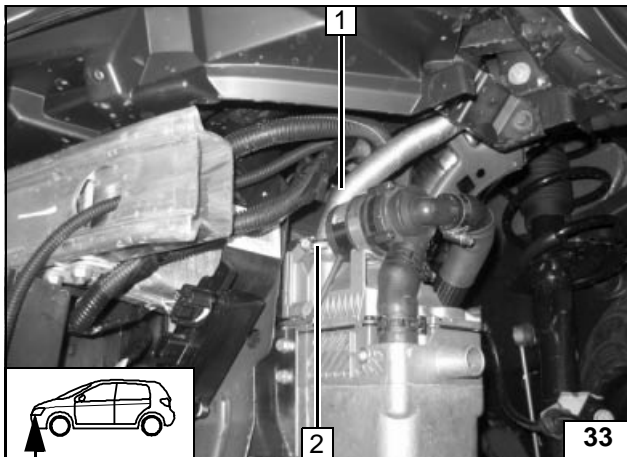


Einbaulage Luftansaugchalldämpfer beachten, siehe „Einbauanweisung“! Brennluftansaugleitung um 60mm kürzen!

- (1) Brennluftansaugleitung
- (2) Kabelbinder [2x]
- (3) Brennluftansaugchalldämpfer



**Brennluft  
montieren**



- (1) Brennluftansaugleitung
- (2) Schlauchschelle Ø 27mm



**Brennluft  
montieren**



**VORSICHT!**

Tankdeckelverschluß des Fahrzeugs öffnen, Tank belüften und Tankverschluß wieder schließen!

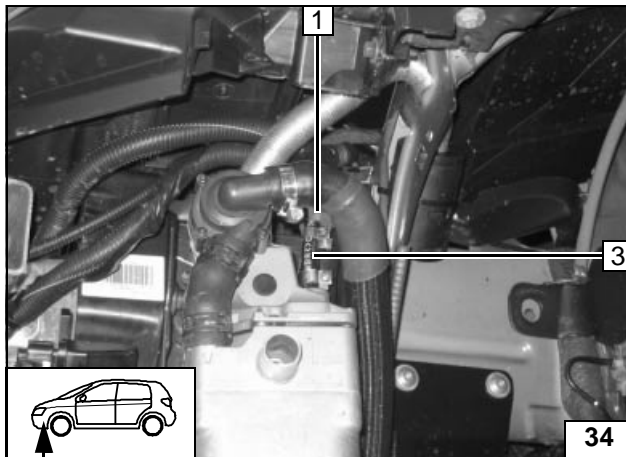
Auslaufenden Kraftstoff mit geeignetem Behälter auffangen!

Brennstoffleitung und Kabelbaum so verlegen, dass sie gegen Steinschlag geschützt sind!  
An scharfen Kanten Brennstoffleitung und Kabelbaum mit Scheuerschutz versehen!

**ACHTUNG!**

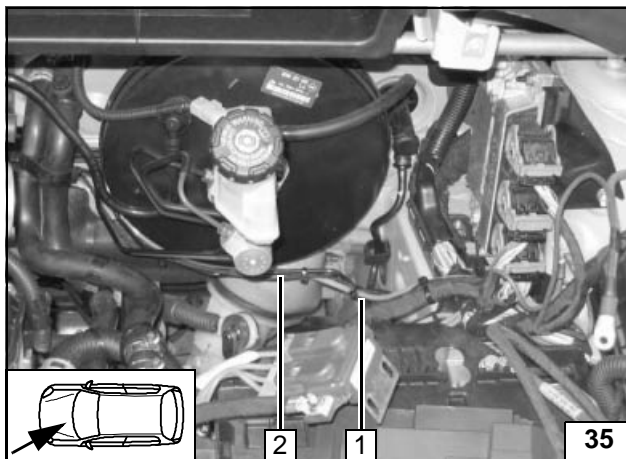
Verlegung Brennstoffleitung und Kabelbaum zur Dosierpumpe erfolgt gemäß Schema Elektrik.

**Brennstoffeinbindung**



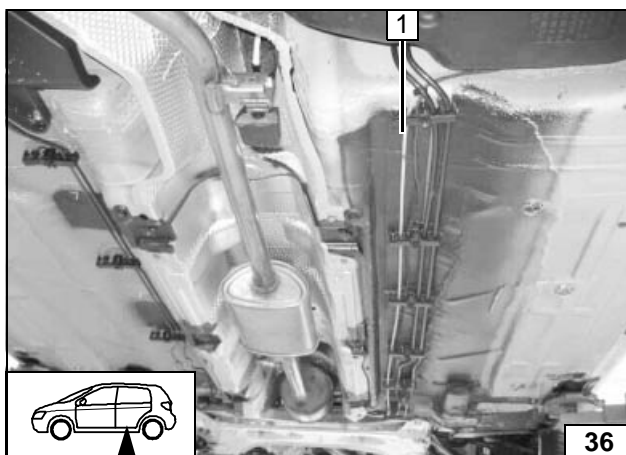
- (1) Mecanyl- Brennstoffleitung
- (2) Schlauchstück, Schlauchschelle Ø 10mm [2x]

**Anschluß am Heizgerät**



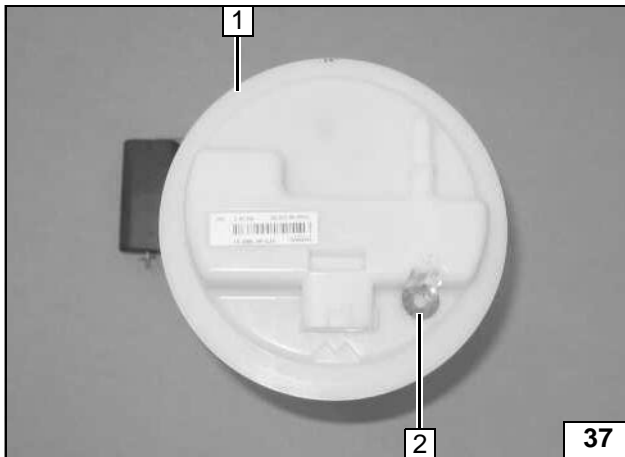
- (1) Mecanyl- Brennstoffleitung
- (2) Kabelbaum Dosierpumpe

**Leitungen verlegen**



- (1) Kabelbaum Dosierpumpe, Brennstoffleitung vom Heizgerät

**Leitungen verlegen**

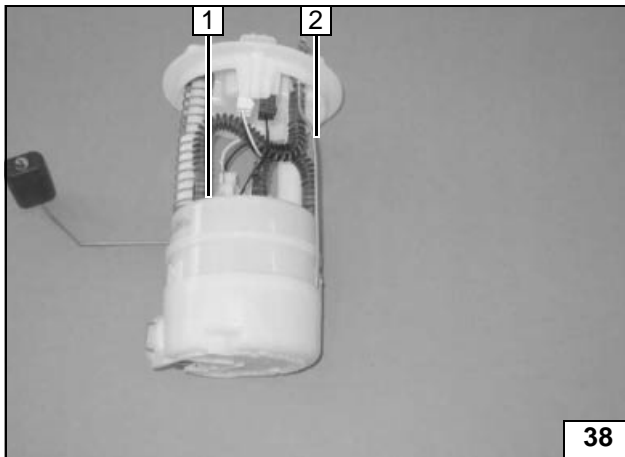


Tank und Tankarmatur nach Herstellerangaben ausbauen! Lochbild gemäß Bild übertragen und Bohrung  $\varnothing$  6mm bohren.

- (1) Tankarmatur
- (2) Karoseriescheibe  $\varnothing$  5mm



**Tankarmatur vorbereiten**

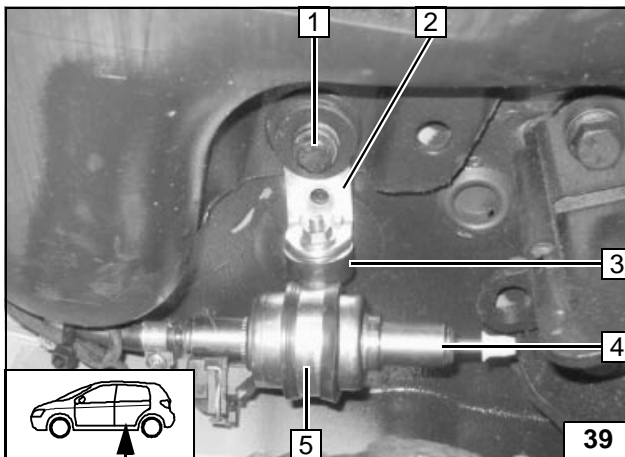


Tankentnehmer gemäß Schablone formen, ablängen und einsetzen, siehe „Einbauanweisung“!

- (1) Tankarmatur
- (2) Tankentnehmer



**Tankentnehmer einsetzen**

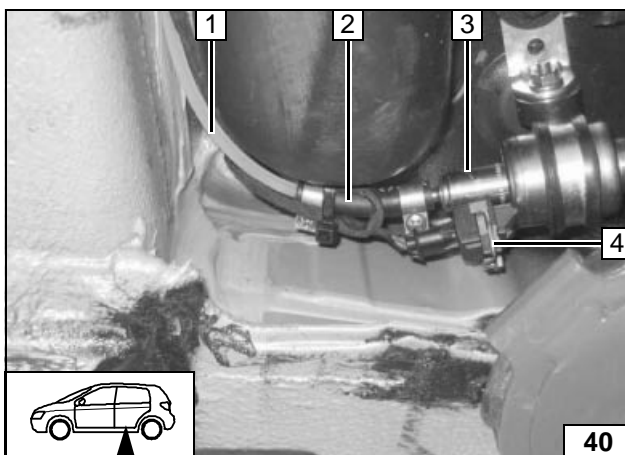


Tank und Tankarmatur nach Herstellerangaben einbauen!

- (1) Fahrzeugeigene Schraube
- (2) Winkel
- (3) Schwingmetallpuffer, Bundmutter M6 [2x]
- (4) Dosierpumpe
- (5) Gummierte Rohrschelle

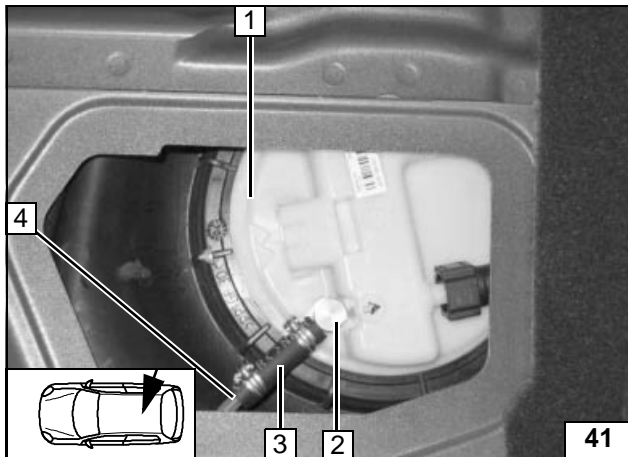


**Einbau Dosierpumpe**



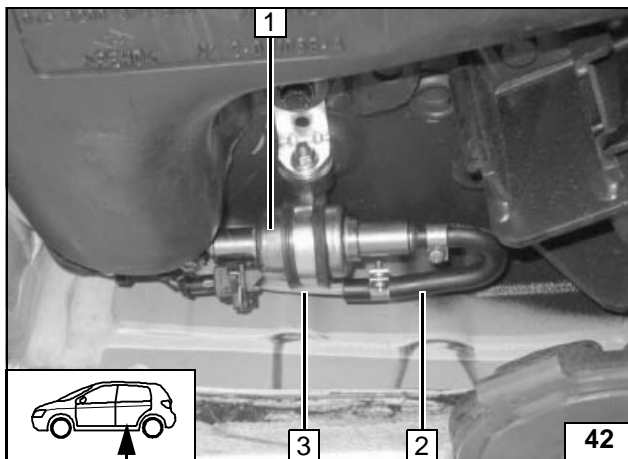
- (1) Brennstoffleitung
- (2) Schlauchstück, Schlauchschelle  $\varnothing$  10mm [2x]
- (3) Dosierpumpe
- (4) Kabelbaum Dosierpumpe mit Stecker

**Anschluß an Dosierpumpe**



- (1) Tankarmatur
- (2) Tankentnehmer
- (3) Schlauchstück, Caillauschelle Ø 10mm [2x]
- (4) Reststück Brennstoffleitung

**Brennstoffleitung anschließen**



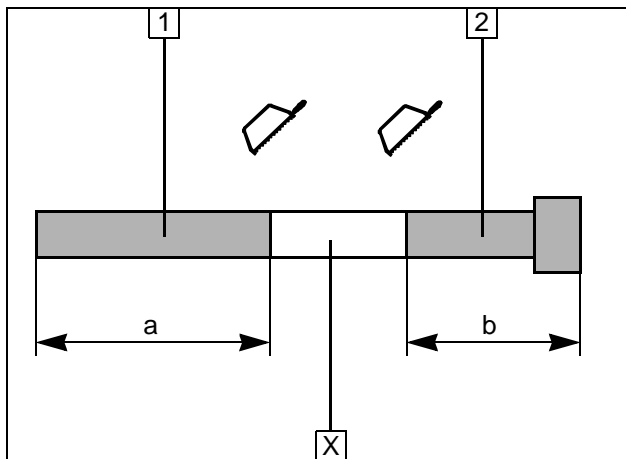
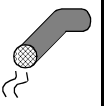
Brennstoffleitung vom Brennstoffentnehmer an Saugseite der Dosierpumpe [Seite ohne Stecker].

Lage der Bauteile kontrollieren, wenn nötig korrigieren. Auf Freigängigkeit achten!

- (1) Dosierpumpe
- (2) Formschlauch 180°-Bogen, Schelle Ø 10mm [2x]
- (3) Reststück Brennstoffleitung



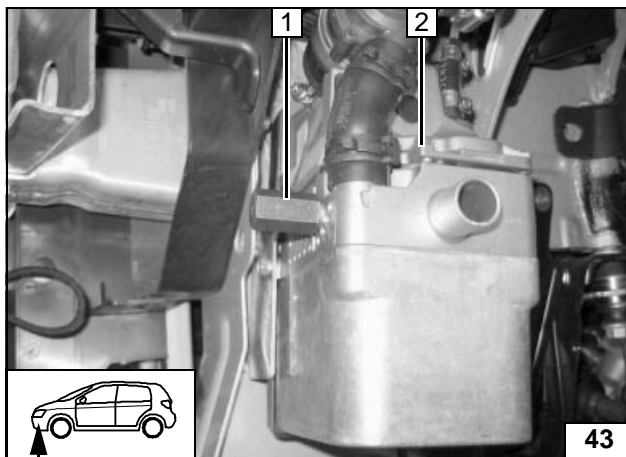
**Anschluß an Dosierpumpe**



- (1) Abgasleitung  
a = 280mm
- (2) Abgasendstück  
b = 520mm

Abschnitt X entsorgen

Abgasleitung vorbereiten

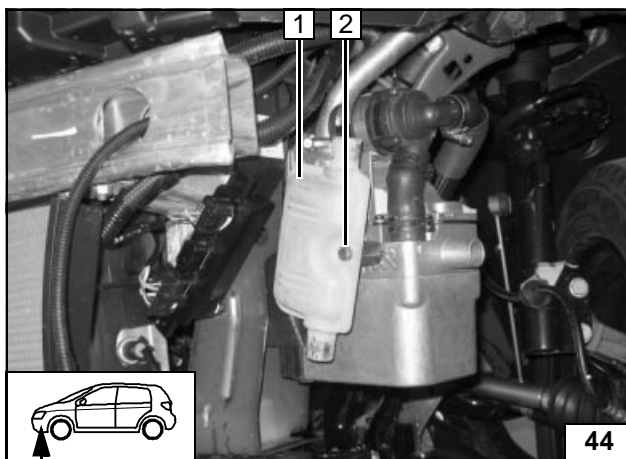


Ejotschrauben, Anzugsdrehmoment 10 Nm!

- (1) Ejotstehbolzen, Distanzschraube M6x30
- (2) Heizgerät

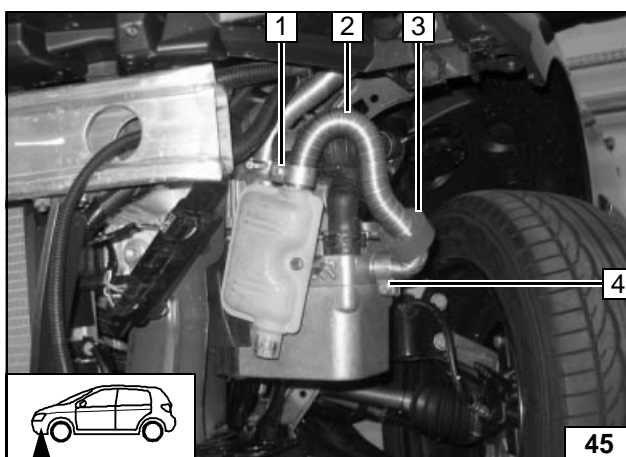


Schall-dämpfer montieren



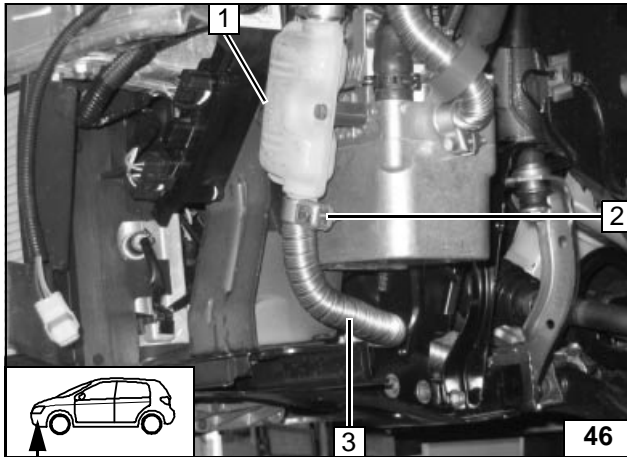
- (1) Abgasschalldämpfer
- (2) Schraube M6x12, Federring

Schall-dämpfer montieren



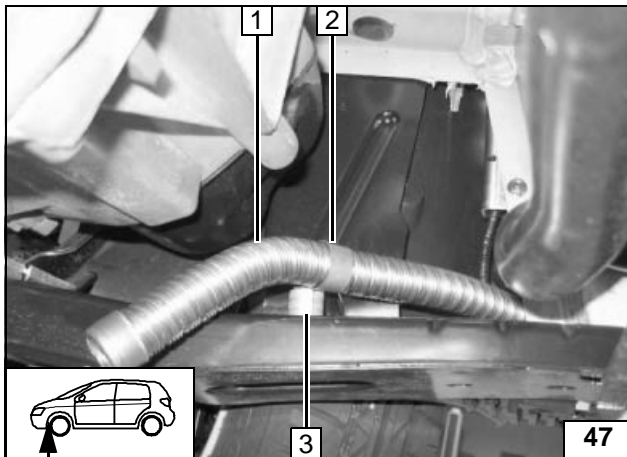
- (1) Schlauchklemme
- (2) Abgasleitung
- (3) Profilgummi rt positionieren
- (4) Schlauchklemme

Abgasleitung montieren



- (1) Abgasschalldämpfer
- (2) Schlauchklemme
- (3) Abgasendstück

**Abgas-  
endstück  
montieren**



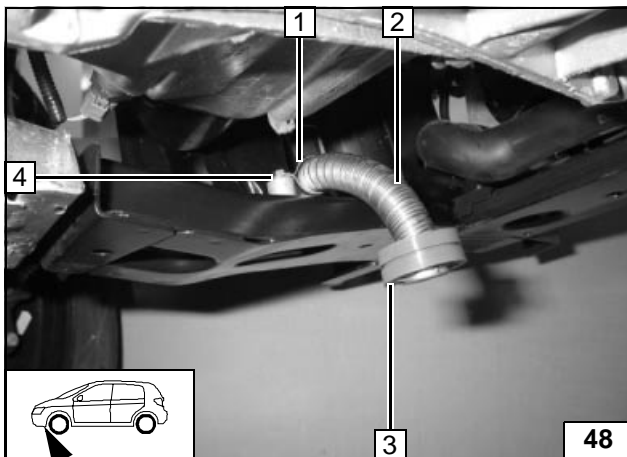
**Bei Fahrzeugen ohne Unterfahrschutz!**



Auf ausreichenden Abstand zu benachbarten Bauteilen achten!

- (1) Abgasendstück
- (2) Rohrschelle
- (3) Schraube M6x40, Distanzhülse 20 mm, Bundmutter M6 an vorhandener Bohrung

**Abgas-  
endstück  
montieren**



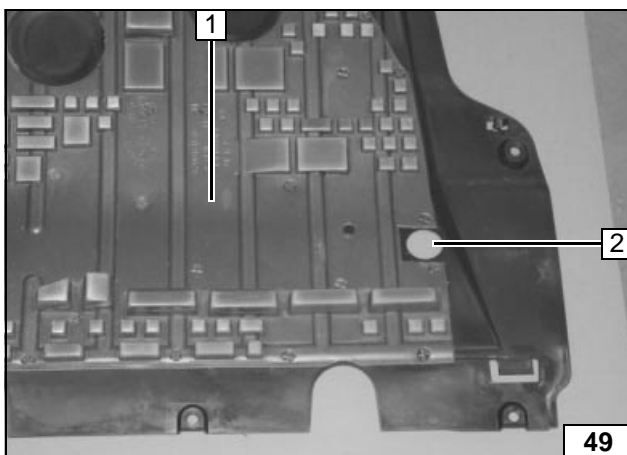
**Bei Fahrzeugen mit Unterfahrschutz!**



Auf ausreichenden Abstand zu benachbarten Bauteilen achten!

- (2) Abgasendstück
- (1) Rohrschelle
- (4) Schraube M6x40, Distanzhülse 20 mm, Karosseriescheibe, Bundmutter M6 an vorhandener Bohrung
- (3) Profilgummi rt

**Abgas-  
endstück  
montieren**



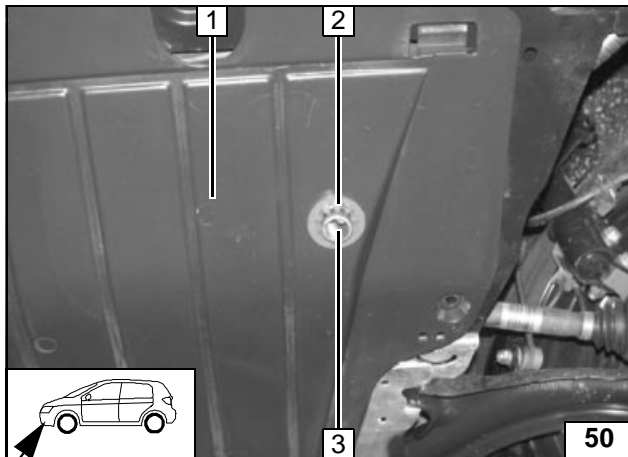
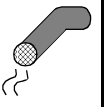
Unterfahrschutz an Position (2) Ø 42mm ausschneiden!



- 1 Unterfahrschutz
- 2 Bohrung Ø 42mm

**Unterfahr-  
schutz  
aus-  
schneiden**



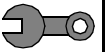


Zuerst Profilgummi rot (2) von unten auf Abgasendstück (3) positionieren, dann mit Nut in den Unterschutz (1) einsetzen! Endkappe vom Abgasendstück (3) bündig am Profilgummi rot (2) gem. Bild ausrichten!

- 1 Unterschutz
- 2 Profilgummi rot mit Nut
- 3 Abgasendstück



**Profilgummi einsetzen**



## Abschließende Arbeiten

### ACHTUNG!

Demontierte Teile in umgekehrter Reihenfolge montieren.

Alle Schlauchleitungen, Schlauch-, Federband- und Caillauschellen, sowie alle elektrischen Anschlüsse auf festen Sitz prüfen.

Alle losen Leitungen mit Kabelbinder sichern.

Heizgerätekomponten mit Korrosionsschutzwachs (Tectyl 100K, Bestell- Nr. 111 329) einsprühen.

- Batterie anschließen
- Motor starten, Wasserkreislauf nach Angaben des Fahrzeug- Herstellers entlüften, Kühlwasser nachfüllen
- Vorwahluhr einstellen
- Fahrzeugheizung bei Klimaautomatik bzw. ohne Klimaautomatik gemäß „Bedienungshinweise für den Endkunden“ einstellen
- Funktion der Standheizung prüfen, siehe Betriebsanweisung / Einbauanweisung
- Aufklebeschild „Standheizung vor dem Tanken Abschalten“ an der B-Säule links anbringen



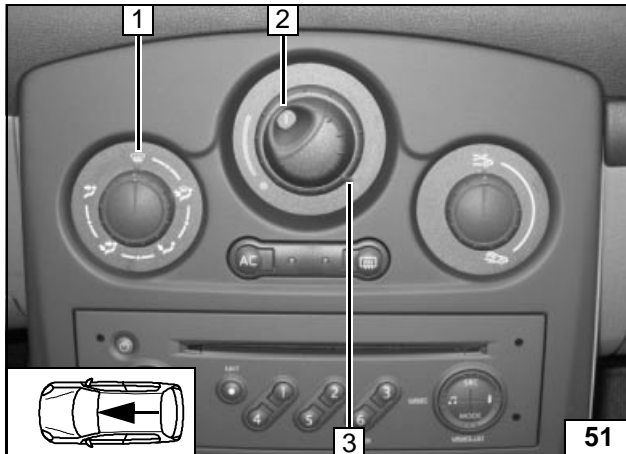
**Webasto**  
*Feel the drive*

Webasto AG  
Postfach 80 - 82132 Stockdorf - Hotline 0 18 05 / 93 22 78  
Hotfax (0395) 55 92-353 - <http://www.webasto.de>

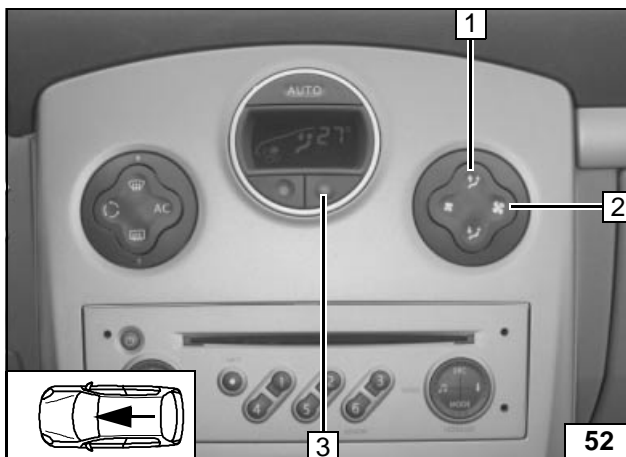
## Bedienungshinweise für den Endkunden

Bitte Seite entnehmen und der Fahrzeug- Bedienungsanleitung beifügen!

Vor Abstellen des Fahrzeugs sind folgende Einstellungen vorzunehmen:



- (1) Luftaustritt auf Frontscheibe
- (2) Gebläse auf Stufe „1“ evtl. „2“
- (3) Temperatur auf „max.“



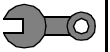
- (1) Luftaustritt auf „nach oben“
- (2) Gebläse auf Stufe „2“ evtl. „3“
- (3) Temperatur auf „27°C“



Für Fahr-  
zeuge oh-  
ne Klima-  
automatik

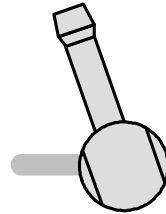


Für Fahr-  
zeuge mit Klima-  
automatik



## Schablone Tankentnehmer

Ansicht A



100mm



Maßstab 1:1

Größe der Druckausgabe mit Maßlinien vergleichen.  
Zulässige Toleranz maximal 2%.

Bei größeren Abweichungen Druckereinstellung entsprechend korrigieren oder Originalausdruck anfordern.

100mm

0